

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 31 (1974)

**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

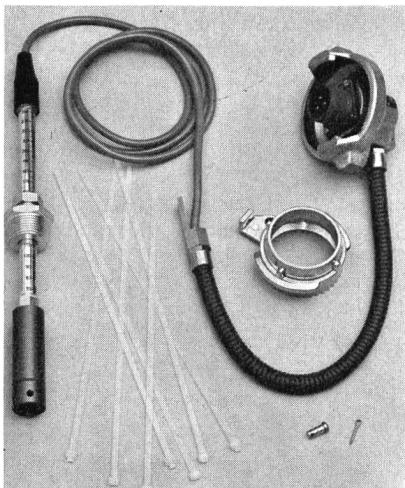
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Hectronic

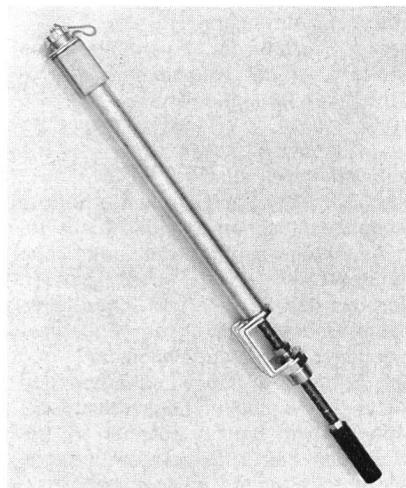
## Elektronische und physikalische Apparate für den Umweltschutz



FD 7-DS (Füllrohrverschlussmontage)  
für Kellertanks

Wir zeigen an der Tank 74 in Zürich  
in Halle 1, Stand 138:

- Elektro-optische Flüssigkeitssonden für Keller- und erdverlegte Tanks
- Spezialsonden für stationäre Tankanlagen
- Niveaumarkt- und Niveauregelgeräte mit automatischer Selbstüberwachung
- Elektronische «Normsteuergeräte SM» für maximal 6 Sondenanschlüsse
- Sondenprüfgerät SP 2, KW-Koffer



FD 7-SR für erdverlegte Tanks  
(bis etwa 1 m Domschachttiefe)

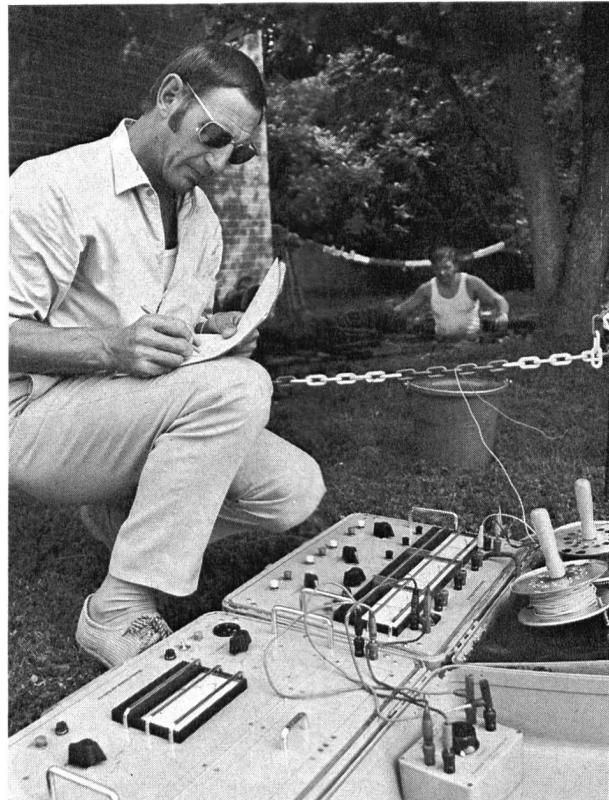
**Hectronic AG • 5033 Buchs AG • Bresteneggstrasse 9 • Telefon 064 24 42 24  
Telex 68 938 hetro ch**



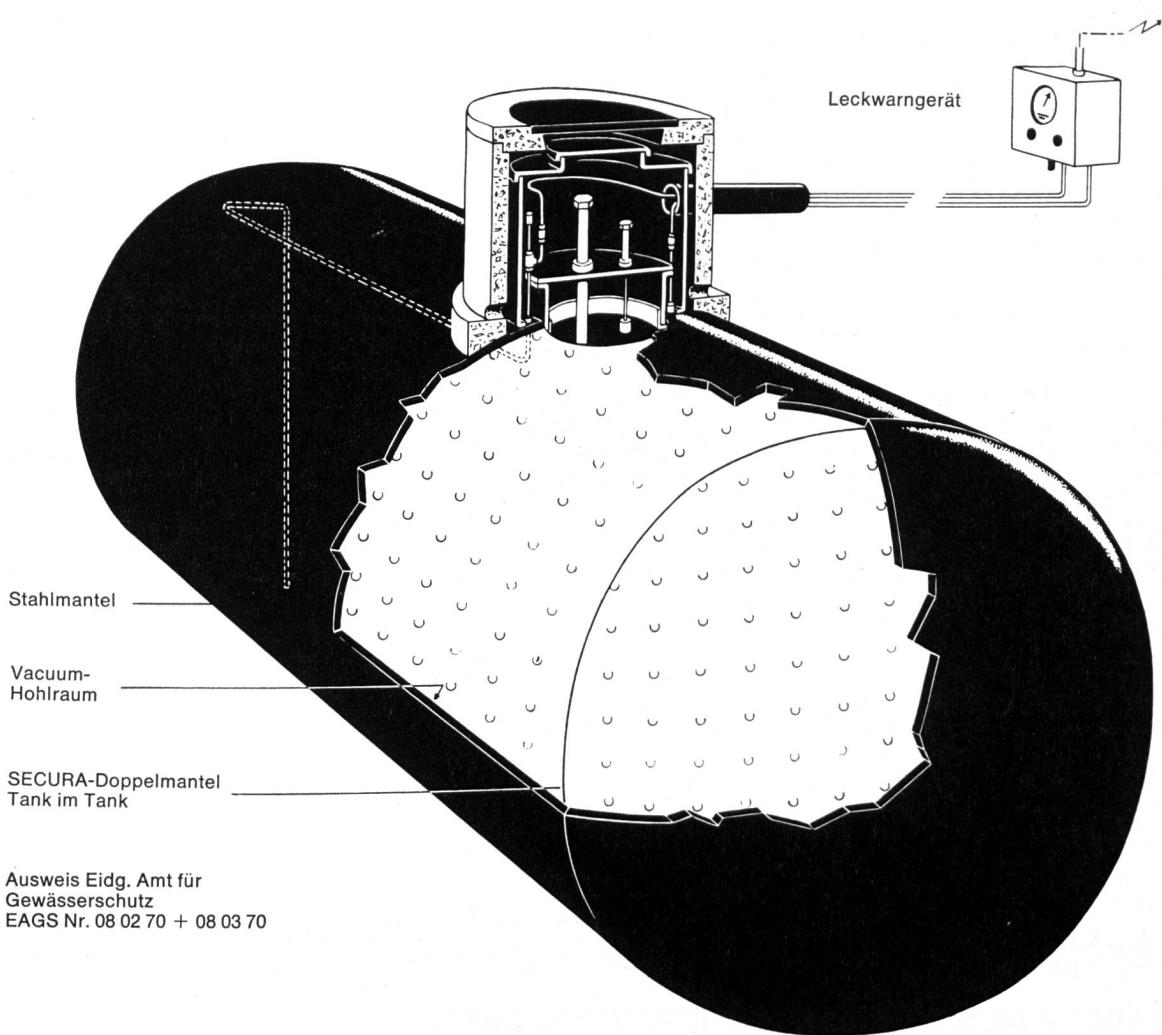
**Kübler-Heizöl AG**  
**8405 Winterthur**  
Etzbergstr. 23, ☎ 052 29 22 22  
Abt. Tankrevision

### Unser Arbeitsprogramm:

- Tankrevisionen/Tankreinigungen
- Anpassungen von Altanlagen aller Dimensionen an behördliche Vorschriften
- Kathodischer Aussenkorrosionsschutz
- Leckschutzauskleidungen
- Vollvakuummetrische Leckanzeige- und Sicherungsanlagen
- Kunststoff-Innenbeschichtungen auf Epoxidharzbasis
- Alttank-Sanierungen, Erweiterung von Tankanlagen Neuanlagen in Zusammenarbeit mit Fachfirmen



Potentialmessung eines erdverlegten Heizöltanks.  
Im Arbeitsumfang unserer Tankrevisionen inbegriffen



Ein sicherer Beitrag  
zum Gewässerschutz mit

**SECURA-Tankschutz**  
Kunststoff-Doppelmantel  
eine bewährte Lösung

**Sanierungen Zonen A-C**  
zylindrische, erdverlegte  
Heizöl- und Benzintanks  
Stahl- und Betontanks

**Neue Betontankzone B**

Lizenzfabrication und Beratung

**ROTA  
VER**

**Räss + Co AG**  
**Kunststoffwerk**  
**3432 Lützelflüh**  
**Tel. 034 61 24 11**

TANK 74, Züspa-Hallen Oerlikon  
11.-14. September 1974, Stand 128